

Wohnüberbauung Suot Crasta 7505 Celerina/GR

Grand ensemble d'habitations Suot Crasta 7505 Celerina/GR

Architekt
Architecte Pierre Zoelly
AIA/BSA/SIA
Dufourstrasse 7
8702 Zollikon
Tel. 01/391 52 80

Mitarbeiter
Collaborateurs P. Pedretti,
R. Grossweiler,
H. J. Bonomo, T. Durband,
P. Bossart

Projektberatung
u. Brunnengestaltung
Conseil pour le
projet et la
création Giuliano Pedretti
de la fontaine Celerina

Bauleitung
Dir. des travaux M. Polterra
St. Moritz

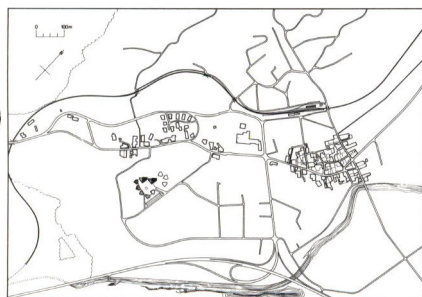
Bauingenieur
Ingénieur civil E. Toscano AG
Pontresina

Fachingenieure
Ingénieurs Heizung/Sanitär:
Dr. Ziemba, R. Hauber,
Zürich
Geologie:
Dr. Bendel, Luzern

Wettbewerb
Concours 1974

Ausführung
Réalisation 1983

Koordinaten 785.200/153.260
Coordonnées 1717 m



Raumprogramm (erste Etappe) Programme (1^{re} étape)

2 Wohnungen à 5½ Zimmer
12 Wohnungen à 4½ Zimmer
6 Wohnungen à 3½ Zimmer
9 Wohnungen à 2½ Zimmer
4 Wohnungen à 1½ Zimmer

33 Wohnungen
Tiefgarage 49 Plätze als
Sammelschutzraum Nebenräume/Technik.

2 appartements de 5½ pièces
12 appartements de 4½ pièces
6 appartements de 3½ pièces
9 appartements de 2½ pièces
4 appartements de 1½ pièce

33 appartements
Garage souterrain de 49 places, conçu
comme abri collectif locaux techniques.

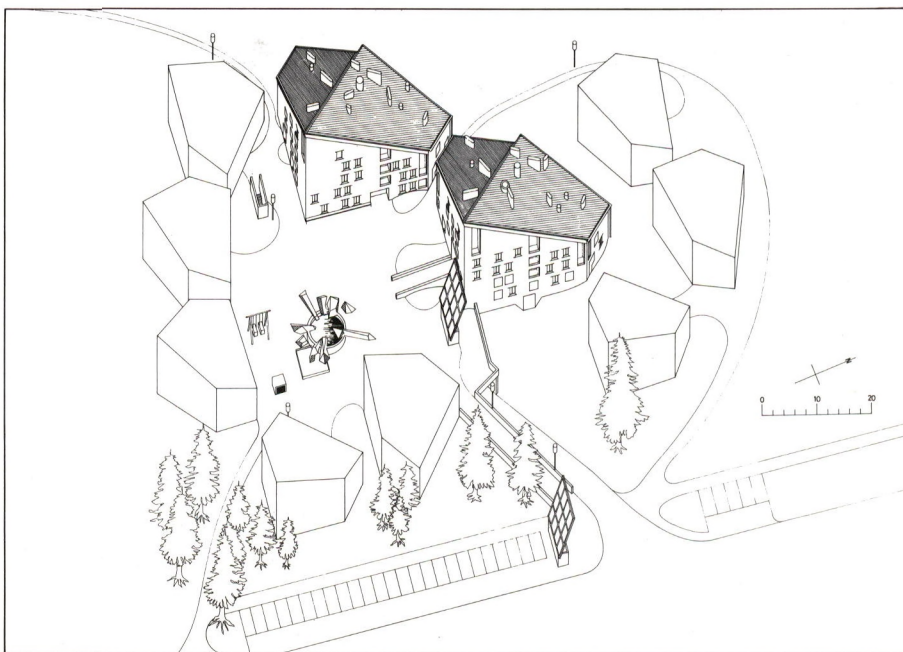


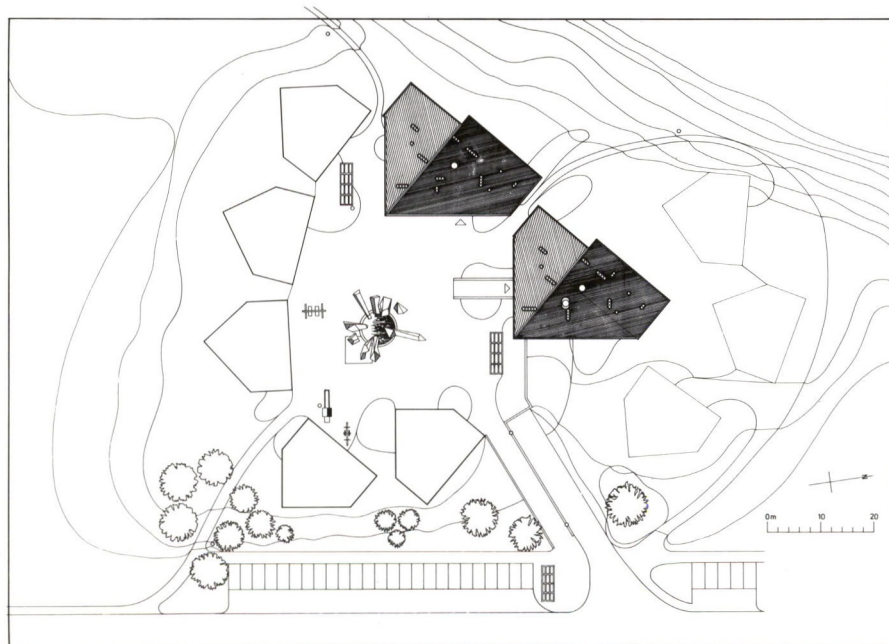
Beschreibung / Description

Das Projekt will mit 2 grossen und 8 kleinen Häusern eine neue Dorfeinheit erzielen, die eigenständig, sonnenorientiert und gemütlich sein soll.

Zentrum ist ein Dorfplatz mit bildhauerisch gestaltetem Spielbrunnen. Darunter und direkt von der Strasse her zugänglich ist eine Parkgarage, deren Hälfte als Sammelschutzraum dient, so dass der Platz vollständig autofrei ist.

Durch eine fallende Firstlinie in der Diagonale haben die grossen Häuser einen kubischen Charakter erhalten, der Felsblöcken gleich der Berglandschaft standzuhalten vermag. Die Dachkanten sind italienisch palazzoartig auf den hohen Sonnenseiten und bäurisch zimmermännisch auf den niedrigen Traufseiten.





Um die kubische Form zu unterstützen, sind Balkone einspringend und die metalligen Wohnfenster aussenkantbündig. Einzig die hölzernen Schlafzimmersfenster dürfen die traditionelle Nischenform übernehmen.

Trotz gleicher Form sind die zwei grossen Häuser durch ihre freie Befensterung und variable Eingangssituation stark voneinander verschieden. Zwei Elemente erstaunen auf den ersten Blick: die vielen Kamine auf dem Dach und die zwei schrägen Glasflächen im Garten. Beide sind Zeichen unserer Zeit und der fortschrittlichen Einstellung der Gemeinde.

Mit den Kaminen ist es möglich, jede Wohnung in den Übergangsmonaten und in Krisenzeiten mit individuellen Holzöfen zu beheizen und mit den Glasflächen wird mit Sonnenenergie das ganze Gebrauchswasser erwärmt.

Entsprechend der Schräglegung der Firstlinie sind die Wohnungsgrundrisse frei um ein dreieckiges Treppenhaus gelegt, was eine starke Individualisierung bewirkt und bei den Dachwohnungen zu interessanten Raumbildern führt.

Die Materialien und die wenigen Akzentfarben sind frisch und einfach vom Lande, um Jung und Alt die Schwellenangst zu nehmen. Die frei in den Raum gestellten Küchenumbauten versuchen mit feiner Tischlerarbeit aus Arve der vornehmen Engadinerstubebrtradition gerecht zu werden.

Aus Hochachtung vor der starken historischen Stilvorgabe durfte man nirgends in kleinliche sentimentale Detaillierung verfallen, nicht einmal beim Brunnen.

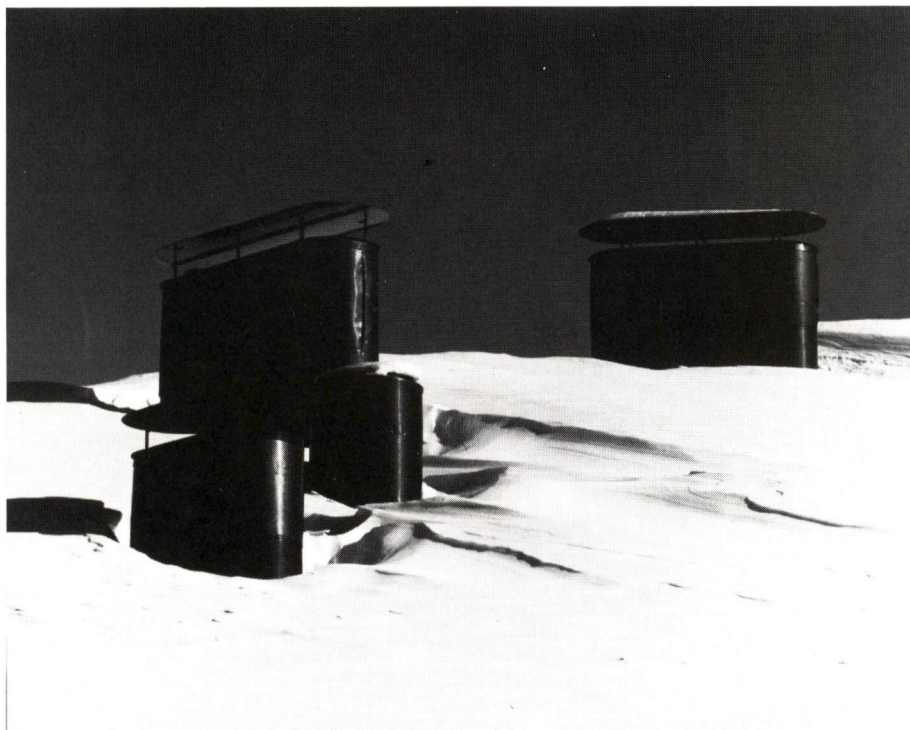
Englobant deux grands et huit petits bâtiments, le projet vise à créer une nouvelle unité villageoise indépendante, accueillante et orientée vers le soleil.

La place du village sur laquelle s'érige une fontaine sculptée en constitue le centre. Juste au-dessous se trouve un grand parking, dont la moitié sert d'abri collectif, accessible depuis la rue de sorte qu'il n'y a jamais de voitures sur la place.

La ligne faîtière tombant dans la diagonale confère aux grands bâtiments un caractère cubique pouvant soutenir la comparaison avec des blocs de rochers semblables à ceux du paysage montagneux. Les arêtes des toits rappellent le style des palais italiens sur les hautes façades orientées vers le soleil et celui des charpentes paysannes sur les façades basses.

Pour accentuer la forme cubique, les balcons sont rentrants et les fenêtres à cadres métalliques des pièces de séjour sont à fleur des arêtes extérieures. Seuls les encadrements en bois des fenêtres des chambres à coucher ont une forme traditionnelle de niche.





Besonderheiten / Problèmes particuliers

Die Aufbereitung des Brauchwarmwassers erfolgt mit Sonnenkollektoren, welche gleichzeitig die wintersichere Überdachung der Tiefgaragenzugänge bilden.

La production d'eau chaude est assurée par des capteurs solaires qui forment simultanément un couvert de protection hivernale sur les accès au garage souterrain.

Daten (erste Etappe) Caractéristiques (1^{re} étape)

Kubus nach SIA	
Cube SIA	18 674 m ³
Grundstückfläche	
Surface du terrain	9 250 m ²
Überbaute Fläche	
Surface bâtie	950 m ²
Geschossfläche	
Surface brute	2 950 m ²
Nutzfläche	
Surface utile	2 620 m ²
Kubikmeterpreis	
Prix au m ³	Fr. 448.60
Gebäudekosten	
Prix total	Fr. 8 377 000.—
Indexbasis	
(2/3 Bauzeit)	
Indice de base	1.4.83
(2/3 durée de construction)	



Konstruktion / Construction

Zur Deckung des Wärmebedarfs in den Übergangszeiten wurde in jeder Wohnung ein Kaminöfen installiert.

Chaque appartement a été pourvu d'un calorifère permettant de couvrir les besoins de chaleur pendant les demi-saisons.

Malgré une forme semblable, les deux grands bâtiments se différencient fortement l'un de l'autre par leur fenêtrage libre et par leur situation d'accès différente. Deux éléments frappent au premier abord: les nombreuses cheminées sur le toit et les deux surfaces vitrées obliques dans le jardin. Tous deux sont des signes de notre temps et d'une ouverture d'esprit avant-gardiste des autorités communales. Les cheminées sont reliées à des poêles à bois placés dans chaque appartement, permettant ainsi aux habitants de chauffer pendant les demi-saisons et en temps de crise, et les surfaces vitrées sont destinées à chauffer l'eau des deux bâtiments en recourant à l'énergie solaire.

Suivant l'inclinaison oblique de la ligne faîtière, les appartements sont disposés librement autour d'une cage d'escalier triangulaire, ce qui leur octroie une forte individualité et permet une disposition intéressante des locaux des appartements situés dans les combles.

Les matériaux utilisés sont simples et les couleurs peu soutenues sont fraîches afin de plaire à tous, jeunes et moins jeunes. La cuisine ouverte, finement travaillée en bois d'arolle, vise à perpétuer la tradition des séjours aristocratiques de l'Engadine.

Afin de respecter le style historique fortement marqué, il ne pouvait être question de s'adonner à des détails chichement sentimentaux, pas même en ce qui concerne la fontaine.

Bibliographie

Schweizer Journal, Mai 84
a Schweizer Architektur Nr. 86
Februar 1989

Zeichnungen / Dessins: R. Nielsen, Zürich

Fotos / Photos: E. M. Schöff, Celerina